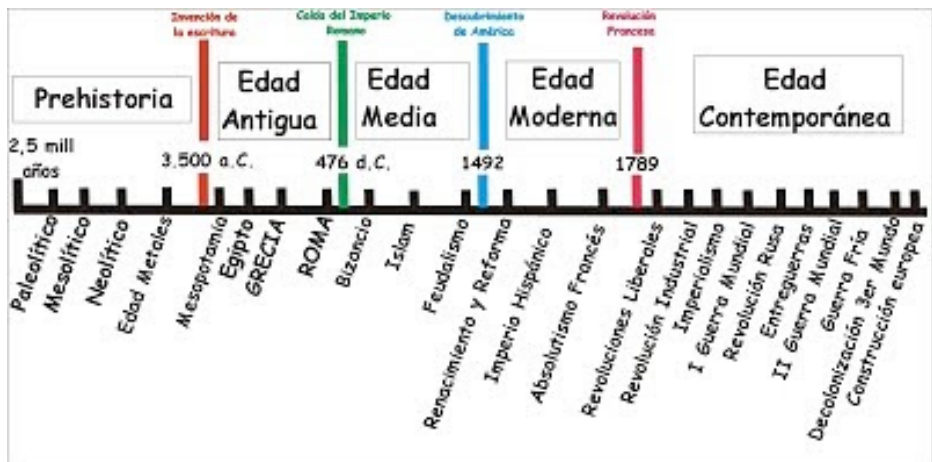


La expansión del Islam



El Califato de Córdoba





Fechas para recordar

- 711 Desembarco de los musulmanes en la Península Ibérica.
- 773 Emirato independiente de Córdoba.
- 929 Califato independiente de Córdoba con Abderrahman III.
- 961-976 Califato de al-Hakam II
- 976 Hisham II, hijo de al-Hakam II, accede al califato.
Almanzor, aprovechando su minoría de edad, se va haciendo con el poder efectivo.

9.30 - 9.45 Bienvenida

9.45 - 10.00 CÓRDOBA



¿Sabías que la biblioteca califal de Córdoba contenía 400.000 ejemplares y que su catálogo estaba formado por 44 cuadernos de 50 folios cada uno?

10.00 - 10.15 CONSTANTINOPLA



¿Sabías que el emperador bizantino envió a Córdoba un ejemplar de la obra botánica de Dioscórides y al monje Nicolás para colaborar en su traducción del griego al árabe?

10.15 - 10.30 LOS CRISTIANOS Y LOS JUDÍOS DE CÓRDOBA



¿Sabías que los cristianos y los judíos que vivían en la Córdoba califal aprendieron el árabe, leyendo e incorporando a su cultura los conocimientos traídos a la Península Ibérica por los musulmanes?

10.30 - 10.45 EL PAPEL Y LA TINTA EN EL MUNDO ISLÁMICO



¿Sabías que unos prisioneros chinos enseñaron en el año 751 a los musulmanes a fabricar papel?

10.45 - 11.00 LA DESTRUCCIÓN DE LA BIBLIOTECA CORDOBESA Y OTRAS DESTRUCCIONES DE BIBLIOTECAS A LO LARGO DE LA HISTORIA



¿Sabías que Almanzor destruyó una parte de los libros que contenía la biblioteca cordobesa y que la caída del califato de Córdoba hizo que sus libros se dispersaran?

11.00 - 11.30 DESCANSO DOCUMENTAL SOBRE LA CALIGRAFÍA ÁRABE DE LA ALHAMBRA (José Miguel Puerta Vílchez)

11.30 - 12.15 TALLER: LAS GRAFÍAS GRIEGA, HEBREA Y ÁRABE



¿Sabías que puedes aprender a escribir tu nombre en griego, hebreo y árabe?

12.15 -13.30 VISITA A LA BIBLIOTECA T.N.T. E INFORMACIÓN SOBRE EL PROCESO DE DIGITALIZACIÓN DE MANUSCRITOS



¿Sabías que muchos manuscritos griegos, hebreos y árabes han sido digitalizados de manera que si se destruyen físicamente su contenido se conservará para futuras generaciones?



Para escribir en griego

Α, α Β, β Γ, γ Δ, δ
(alfa) (beta) (gamma) (delta)
[a] [b,v] [g] [d]

Ε, ε Ζ, ζ Η, η Θ, θ
(épsilon) (dseta) (eta) (zeta)
[e breve] [ds] [e larga] [z]

Ι, ι Κ, κ Λ, λ Μ, μ
(iota) (kappa) (lambda) (mi)
[i] [k] [l] [m]

Ν, ν Ξ, ξ Ο, ο Π, π
(ni) (xi) (ómicron) (pi)
[n] [x] [o breve] [p]

Ρ, ρ Σ, σ Τ, τ Υ, υ
(ro) (sigma) (tau) (ípsilon)
[r] [s] [t] [ü]

Φ, φ Χ, χ Ψ, ψ Ω, ω
(fi) (ji) (psi) (omega)
[f] [j] [ps] [o larga]

Para escribir en hebreo

Introducción al Alefbet

TABLA DEL ALEFBET – Para aprenderse de memoria

He	Dále.	Guímeí.	Bét	B ét	Álef
ה	ד	ג	ב	ב	א
Suena como H	Suena como D	Suena como G	Suena como V	Suena como B	Letra siléna
Kéf	Yód	Tét	Jét	Záy.n	Vau
כ	י	ט	ח	ז	ו
Suena como K	Suena como Y	Suena como T	Suena como J	Suena como Z	Suena como W
Nún	Mém final	Mém	Lámed	Káf final	Káf
נ	ם	מ	ל	ף	כ
Suena como N	Suena como M	Suena como M	Suena como L	Suena como J	Suena como J
Fé final	Fé	Pé	Áyin	Sámel	Nún final
ף	פ	פ	ע	ס	ן
Suena como F	Suena como F	Suena como P	Letra siléna	Suena como S	Suena como N
Sín	Skín	Réh	Qóf	Tsáde final	Tsáde
ש	ש	ר	ק	ץ	צ
Suena como S	Suena como SH	Suena como R	Suena como Q	Suena como TS	Suena como TS
ש = E	ש = E	ר = A	ק = A (O)	Táu	Táu
ן = O	ן = J	י = i	י = e (sierte)	Suena como TH	Suena como T

א ב ג ד ה ו ז ח ט י כ ל מ נ ס ע פ ק ר ש ת
 א ב ג ד ה ו ז ח ט י כ ל מ נ ס ע פ ק ר ש ת

Para escribir en árabe

ج	ث	ت	ب	ا
ر	ذ	د	خ	ح
ض	ص	ش	س	ز
ف	غ	ع	ظ	ط
ن	م	ل	ك	ق
	ي	و	ه	

	Final	Medial	Initial	Isolated
tā'	ط	ط	ط	ط
zā'	ظ	ظ	ظ	ظ
'ayn	ع	ع	ع	ع
ḡayn	غ	غ	غ	غ
fā'	ف	ف	ف	ف
qāf	ق	ق	ق	ق
kāf	ك	ك	ك	ك
lām	ل	ل	ل	ل
mīm	م	م	م	م
nūn	ن	ن	ن	ن
hā'	ه	ه	ه	ه
wāw	و	—	—	و
yā'	ي	ي	ي	ي
hamza	ء	—	—	—

	Final	Medial	Initial	Isolated
'alif	ا	—	—	ا
bā'	ب	ب	ب	ب
tā'	ت	ت	ت	ت
ṭā'	ث	ث	ث	ث
ḡīm	ج	ج	ج	ج
ḥā'	ح	ح	ح	ح
ḥā'	خ	خ	خ	خ
dāl	د	—	—	د
ḡāl	ذ	—	—	ذ
rā'	ر	—	—	ر
zāy	ز	—	—	ز
sīn	س	س	س	س
šīn	ش	ش	ش	ش
ṣād	ص	ص	ص	ص
ḡād	ض	ض	ض	ض

Tu nombre en griego

Tu nombre en hebreo

Tu nombre en árabe

¿TE HAS QUEDADO CON GANAS DE SABER MÁS?

BIBLIOTECA TOMÁS NAVARRO TOMÁS (CCHS-CSIC)

<http://biblioteca.cchs.csic.es>

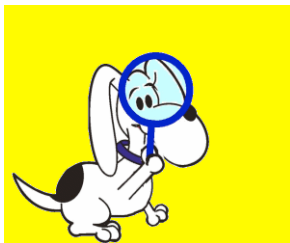
<http://manuscripta.bibliotecas.csic.es>



BIBLIOTECA NACIONAL ESPAÑOLA

www.bne.es

<http://www.bne.es/es/Colecciones/Manuscritos/index.html>



BIBLIOTECA DE ALEJANDRÍA

http://www.bibalex.org/Home/Default_EN.aspx



No dejes de ver la película **ÁGORA** de Alejandro Amenábar

<http://theclubofcompulsivereaders.blogspot.com.es/2011/05/agora-una-version-muy-interesante-de-la.html>

EL EQUIPO

Javier Albarrán
Esperanza Alfonso
Paula Caballero
Sergio Carro Martín
Regina Chatruch del Río
Maribel Fierro
Carmen García Bueno
Álvaro García Marín
Adday Hernández López
Omayra Herrero Soto
Pilar Martínez Olmo
Mercedes Melchor Velayos
Amina Naciri Azzouz
Maite Ortega Monasterio
Inmaculada Pérez Martín
Estrella Samba
Diego Solís
Jesús Téllez
Ana Tendero Garrido
David Torollo Sánchez

- Proyecto de Investigación ERC Conocimiento, herejía y cultura política en el Occidente islámico medieval (KOHEPOCU).



- Línea de investigación Oriente en Occidente: desafiando fronteras.

